

Poland-Chełm: Hire of aircraft with crew

OJ S 76/2021 20/04/2021

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie

Postal address: ul. Pocztowa 54

Town: Chełm

NUTS code: PL812 Chełmsko-zamojski

Postal code: 22-100

Country: Poland

E-mail: zamowieniapubliczne@pwsz.chelm.pl

Telephone: +48 825640456

Fax: +48 825640456

Internet address(es):

Main address: <https://pwszchelm.edu.pl>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: uczelnia publiczna

I.5. Main activity

Education

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Dzierżawa statków powietrznych na potrzeby OKL PWSZ w Chełmie

Reference number: K-ZP.251.03.2021

II.1.2. Main CPV code

60424100 Hire of aircraft with crew

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia jest dzierżawa statków powietrznych, które zostaną wykorzystane do realizacji szkolenia lotniczego studentów specjalizacji Pilotaż PWSZ w Chełmie, w zakresie szkolenia do uzyskania licencji CPL(A) oraz CPL(H).

Zakres zamówienia:

— zadanie nr 1: dzierżawa statku powietrznego Piper Arrow PA 28, bądź równoważnego – 1 szt., 200 godz. nalogu,

— zadanie nr 2: dzierżawa statku powietrznego Robinson R44, bądź równoważnego – 1 szt., 400 godz. nalotu.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 1 do Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ).

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 786 000,00 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Dzierżawa statku powietrznego Piper Arrow PA 28, bądź równoważnego – 1 szt., 200 godz. nalotu

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

60424100 Hire of aircraft with crew

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL812 Chełmsko-zamojski

Main site or place of performance: Lotnisko PWSZ w Chełmie w Deputytczach Królewskich.

II.2.4. Description of the procurement

1. Typ statku powietrznego: Piper Arrow PA 28, bądź równoważny samolot jednosilnikowy, tłokowy (ładowy) – SEP(L). Certyfikowany do przewozu co najmniej czterech osób, wyposażony w przestawiane śmigło i chowane podwozie. Samolot powinien posiadać zasięg nie mniejszy niż 1 000 km. wyprodukowany po 1980 r., wyposażony w glass cockpit, nadajnik ratowniczy ELT zamontowany na stałe do konstrukcji płatowca. W przypadku braku takiego nadajnika, właściciel samolotu musi zapewnić na czas użytkowania samolotu przez PWSZ w Chełmie dostęp do przenośnego nadajnika ratowniczego ELT. Wyposażony w radiostację, która umożliwia prowadzenie łączności radiowej na częstotliwościach w zakresie od 118 MHz do 136,922 MHz włącznie.

2. Lotnisko bazowe: Mielec (EPML) lub Lublin (EPLB) lub Deputytcze Królewskie (EPCD).

3. Nadzór techniczny: Właściciel samolotu ma obowiązek prowadzenia CAMO. CAMO właściciela musi przeprowadzić szkolenie w zakresie prowadzenia Pokładowego Dziennika Technicznego dla personelu wytypowanego przez PWSZ w Chełmie. Szkolenie zostanie przeprowadzone w dniu przekazania statku powietrznego na terenie lotniska bazowego. Właściciel samolotu ma obowiązek przeprowadzenia obsługi technicznych na koszt własny:

a) jeżeli organizacja obsługowa znajduje się w promieniu nie większym niż 200 km, przewiduje się możliwość przebazowania SP w celu wykonania obsługi na koszt właściciela SP.

W przypadku zgłoszenia przez zamawiającego awarii lub usterki, wykonawca zobowiązany jest zapewnić ich usunięcie niezwłocznie, ale nie później niż w terminie 3 dni od dnia otrzymania zgłoszenia, o ile wykonawca i zamawiający nie uzgodnią dłuższego terminu na ich usunięcie, lub w tym terminie dostarczyć statek powietrzny zamienny, tego samego typu, wolny od wad, spełniający warunki określone w umowie.

4. Ubezpieczenie: właściciel statku powietrznego ma obowiązek przedstawić aktualną polisę ubezpieczeniową (OC, NNW) oraz włączyć do polisy OC użytkownika statku powietrznego – PWSZ w Chełmie; zakres ubezpieczenia musi obejmować:

Zakres ubezpieczenia; suma ubezpieczenia:

Aerocasco, obejmujące szkody częściowe oraz całkowite w następstwie wypadku, incydentu lub zdarzenia lotniczego 120 000 PLN

OC użytkownika statku powietrznego SDR 1 500 000

NNW członków załogi PLN 20 000/1 os. – na wypadek śmierci

PLN 40 000/1 os. – 100 % trwałego uszczerbku na zdrowiu.

5. Nadzór instruktorski: OKL PWSZ w Chełmie.

6. Audyt Statku Powietrznego: zamawiający zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia audytu statku powietrznego oraz wglądu w dokumentację SP przez upoważnionych pracowników OKL PWSZ w Chełmie, przed podpisaniem umowy oraz w trakcie jej trwania.

7. Obowiązki właściciela: właściciel statku powietrznego ma obowiązek wpisania w świadectwo rejestracji, PWSZ w Chełmie jako użytkownika statku powietrznego. Samolot będzie dostarczany na miejsce szkolenia w oparciu o plan szkolenia przekazywany na dany miesiąc do wynajmującego przez kierownika szkolenia HT Ośrodka.

8. Ilość godzin nalogu: do 200 h.

9. Okres realizacji zamówienia: do dnia 31 czerwca 2022 r., z możliwością przedłużenia terminu realizacji zamówienia w przypadku niesprzyjających warunków pogodowych bądź z powodu okoliczności wpływających na realizację procesu kształcenia studentów (np. nie spełnianie wymagań regulaminowych uczestnika szkolenia do przystąpienia do kolejnego etapu szkolenia lotniczego).

10. Zamawiający zapewnia paliwo i olej na 200 h lotu, zamawiający nie zapewnia paliwa i oleju do wykonywania obsługi.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: rok produkcji statku powietrznego / Weighting: 30 %

Quality criterion - Name: lotnisko bazowe Depułtycze Królewskie / Weighting: 20 %

Quality criterion - Name: awionika cyfrowa / Weighting: 20 %

Price - Weighting: 30 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Dzierżawa statku powietrznego Robinson R44, bądź równoważnego – 1 szt., 400 godz. nalogu
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

60424100 Hire of aircraft with crew

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL812 Chełmsko-zamojski

Main site or place of performance: Lotnisko PWSZ w Chełmie w Depułtyczach Królewskich.

II.2.4. Description of the procurement

1. Typ statku powietrznego: śmigłowiec Robinson R44 – 1 szt., czteromiejscowy z podwójnym układem sterowania (dla ucznia i instruktora), śmigłowiec powinien być wyposażony w

przrządy pilotażowo-nawigacyjne (prędkościomierz, wysokościomierz, wariometr, sztuczny horyzont, busolę, chylomierz poprzeczny radiostację, transponder oraz odbiornik i wskaźnik VOR) oraz wyposażenie do wykonywania lotów w zakrytej kabinie i lotów nocnych. Śmigłowiec powinien być napędzany silnikiem o mocy nie mniejszej niż 220 KM. Musi posiadać sprawny nadajnik ratowniczy ELT zamontowany na stałe do konstrukcji płatowca. Wyprodukowany po 2015 r.

2. Lotnisko bazowe: lotnisko Deputycze Królewskie (EPCD).

3. Nadzór techniczny: właściciel śmigłowca ma obowiązek przeprowadzenia obsługi technicznych i prowadzenia CAMO, CAMO właściciela musi przeprowadzić szkolenie w zakresie prowadzenia pokładowego dziennika technicznego dla personelu wytypowanego przez PWSZ w Chełmie. Obsługi techniczne do 100 h będą wykonywane na lotnisku w Deputyczach Królewskich. Właściciel śmigłowca ma obowiązek przeprowadzenia obsługi technicznych na koszt własny. W przypadku niesprawności technicznej bądź prac obsługowych, trwających dłużej niż 7 dni wymagana jest wymiana na inny egzemplarz tego samego typu.

4. Ubezpieczenie: właściciel statku powietrznego ma obowiązek przedstawić aktualną polisę ubezpieczeniową (Aerocasco, OC, NNW) oraz włączyć do polisy AC, OC użytkownika statku powietrznego – PWSZ w Chełmie; zakres ubezpieczenia musi obejmować:

Zakres ubezpieczenia; minimalna suma ubezpieczenia:

Aerocasco, obejmujące szkody częściowe oraz całkowite w następstwie wypadku, incydentu lub zdarzenia lotniczego 500 000 PLN

OC użytkownika statku powietrznego SDR 2 500 000

NNW członków załogi PLN 20 000/1 os. – na wypadek śmierci

PLN 40 000/1 os. – 100 % trwałego uszczerbku na zdrowiu.

5. Nadzór instruktorski: OKL PWSZ w Chełmie.

6. Audyt statku powietrznego: zamawiający zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia audytu statku powietrznego oraz wglądu w dokumentację SP przez upoważnionych pracowników OKL PWSZ w Chełmie, przed podpisaniem umowy oraz w trakcie jej trwania.

7. Obowiązki właściciela: właściciel statku powietrznego ma obowiązek wpisania w świadectwo rejestracji, PWSZ w Chełmie jako użytkownika statku powietrznego. Samolot będzie dostarczany na miejsce szkolenia w oparciu o plan szkolenia przekazywany na dany miesiąc do wynajmującego przez kierownika szkolenia HT Ośrodka.

8. Ilość godzin nalotu: do 400 h.

9. Okres realizacji zamówienia: do dnia 30 czerwca 2022 r., z możliwością przedłużenia terminu realizacji zamówienia w przypadku niesprzyjających warunków pogodowych bądź z powodu okoliczności wpływających na realizację procesu kształcenia studentów (np. nie spełnianie wymagań regulaminowych uczestnika szkolenia do przystąpienia do kolejnego etapu szkolenia lotniczego).

10. Zamawiający zapewnia paliwo i olej na 400 h lotu, zamawiający nie zapewnia paliwa i oleju do wykonywania obsługi

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: rok produkcji statku powietrznego / Weighting: 30 %

Quality criterion - Name: lotnisko bazowe Deputycze Królewskie / Weighting: 20 %

Quality criterion - Name: awionika cyfrowa / Weighting: 20 %

Price - Weighting: 30 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 032-079964](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Dzierżawa statku powietrznego Piper Arrow PA 28, bądź równoważnego – 1 szt., 200 godz. nalotu

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

13/04/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Navcom Systems sp. z o.o. sp. k.

National registration number: 7122629903

Postal address: ul. Żwirki i Wigury 49

Town: Świdnik
NUTS code: PL814 Lubelski
Postal code: 21-040
Country: Poland
E-mail: biuro@navcomsystems.net
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 110 000,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Title:

Dzierżawa statku powietrznego Robinson R44, bądź równoważnego – 1 szt., 400 godz. nalotu

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/03/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Helipoland Bartłomiej Kieblesz

National registration number: 7151893991

Postal address: ul. Cieszyńska 317

Town: Bielsko-Biała

NUTS code: PL225 Bielski

Postal code: 43-300

Country: Poland

E-mail: bartkieblesz@gmail.com

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 676 000,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
Telephone: +48 224587800

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale VI ustawy Pzp. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz SIWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Pzp.
2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.
3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
5. Terminy wniesienia odwołania:
 - 1) odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 ustawy Pzp zdanie drugie, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób;
 - 2) odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień SIWZ, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej;
 - 3) odwołanie wobec czynności innych niż określone w ppkt 1 i 2 powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
 - 4) jeżeli zamawiający nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:
 - a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia,
 - b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.
6. Szczegółowe zasady postępowania po wniesieniu odwołania, określają stosowne przepisy działu VI ustawy Pzp.

7. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

8. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby zamawiającego, za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe (t.j. Dz.U. z 2018 r. poz. 218, z 2019 r. poz. 1051, 1495) jest równoznaczne z jej wniesieniem.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587800

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/04/2021